

# Chant choral ed opera rumantscha

**■ En il temp medieval tempriv è na schì il chant gregorian, in chant liturgic roman-catolic ad ina vusch e senza accumpagnament instrumental. Ils chorus a pliras vuschs èn sa furmads generalmain pir a partir dal 14avel tschientaner.** Suerter la refurmaziun è l'accumpagnament cantic dal servetsch divin daventà important: il chant da baselgia dirigi per ina fin quatter vuschs (per il solit senza accumpagnament instrumental). Ina canticuitat directa tranter quel ed il movement da chorus profans rumantschs è però strusch da constatar. Il chant a capella a quatter vuschs è sa fatg valair pir en il 19avel tschientaner, l'emprim en las chanzuns (patrioticas) per chor viril, alura cun grond retard era per chor maschadà. La fundaziun da chorus profans ha pretendi ina tscherta professionalitat da las chantaduras e dals chantadurs. Ella stat en connex cun las fundaziuns d'uniuns liberal-patrioticas dal 19avel tschientaner ch'han lur origin en las citads, ma ch'en daventadas ina part impurta era da la cultura rurala. La nova cultura da chant aveva surtut la mira da scolar il pievel (udida per la musica, scolaziun da la vusch, tgira da la cuminanza e.a.), ed el-la vegniva undrada sco servetsch a la patria; las festas da chant e da tir èn alura daventadas (oravant tut sin plau federal) eveniments patriotic. Ils arranschaments da las chanzuns popularas (structura musicala, lunghezza dal text e.a.) mussan che las veglias chanzuns da chor n'en betg sa sviluppadas directamain da chanzuns popularas chantadas spontanamain, ma èn arrivadas en il repertori dals chorus mo sur l'elavaziun. Il 1842 è vegnida fundada l'Uniun svizra da chant viril, il 1852 l'Uniun chantunala da chant dal Grischun. La concurrenza tranter chorus existiva gia adina e vegniva pratigada sin ils differents stgalims a las festas da chant. Tras l'arranschament per concurrenzas da chant è la chanzun populara daventada ina chanzun artistica. En il 19avel tschientaner devi quasi mo chorus virils (e mo paucs chorus rumantschs), malgrà che quasi mintga vitg, per exemplen en l'Engiadina, aveva en ils onns 1860 in chor maschadà. Da quel temp chantavan los chorus rumantschs a festas da chant oravant tut u perfin exclusivamain chanzuns tudestgas (per exemplen il 1875 a Samedan); i mancan van anc ils poets rumantschs ch'han conferì al chant rumantsch possa litterara suenter il 1890/1900 (Alfons Tuor, Giacun Hasper Muoth, Sep Mudest Nay, Flurin Camathias, Gian Fontana, Gion Cadieli, Giatgen Mitgel Uffer, Linard Biert, Gudench Barblan, Andrea Bezzola, Gian Fadri Cadras, Gian Gianet Cloetta, Peider Lansel) e valur musicala (Otto Barblan, Hans Erni, Georgius Schmid von Grüneck, Robert Cantieni, Emil Töndury). Cun agid era da cumponists tudestgs e franzos (oravant tut Ignaz Heim, Carl Attenhofer, Hans Lava-ter, Ernst Broechin, Antoine-Elisée Cherbilez) è la chanzun tudestga dal 19avel tschientaner sa transfurmada ed è daventada ina chanzun rumantscha. Suerter il 1900 èn sa furmads la pliart dals gronds chorus virils ed ils numerus chorus da dunna-sco era ils chorus maschadads che recepivan immediat las chanzuns rumantschs – e quai solitamain en il stil da la romantica (tardiva). En ils onns 1970 ha inizià ina modernisaziun precauta cun ina midada dal tema e dal tun (Gion Antoni Derungs, Gion Giusep Derungs). Dapi ils onns 1990 è quella d'udir dapertut e numerus chorus (furmaziuns veglias e novas) tgiran a chant adina pli pretensiun.

Ils pli vegls chorus rumantschs anc existents èn il chor da la Scola claustral Mustér (fundà en il 16avel tschientaner), il Cor masdò Zuoz (17avel tschientaner), il Chor viril Trin (ca. 1838), il Cor maschado Andeer, il Chor viril Alpina Flem ed il Chor mischedau Trin (1848), il Chor viril baselgia Suagnign (1849), il Chor viril Lantsch ed il Cor masdò Tschlín (ca. 1850), il Chor mischedau Pitasch (avant il 1852), il Chor viril Ligia Grischa (1852), il Chor viril Do-mat ed il Cor masdò Scuol (1867), il Cor masdò Samedan (1868), il Chor viril Salouf (1872), il Chor viril Casti (1874) ed il Chor viril Lags (1875).

Adolf Collenberg



Cun l'opera «Benjamin» è vegni inaugurà il 2006 il teater da l'Origen Festival Cultural en il châste da Riom.

FOTO O. ITEM

## Opera rumantscha

L'emprima opera rumantscha è vegnida represchentada il 1986: il «Cerchel magic» da Gion Antoni Derungs (libret: Lothar Deplazes) che raquinta dal regl da l'uman da vulair posseder tut a donn e cust da la natira. Il 1988 è vegnida dada l'opera da chombra «Il president da Valdei», cumponida da Robert Grossmann tenor la novella da Gian Fontana; quella preschenta il cumbat dals da Valdei cuunter tut il nov, different ed ester. «Il semiader» da Gion Antoni Derungs (libret: Lothar Deplazes; primaudiun 1996) tracta problems quotidiani d'ina citad sin ils dus niveis dal mund real ed imaginar: il mazzament, l'isolaziun e l'arroganza. Il «König Balthasar» da Gion Antoni Derungs (libret: Giovanni Netzer; primaudiun 1998) stat en la tradiziun dals gieus sacraus e raquinta dal retg Baltasar che spendra Jesus da Herodes. A questas operas rumantschas da piunier èn suandadas las represchentaziuns da «Tedeschin» (2004, opera da chombra da Gion Antoni Derungs/Lothar Deplazes) ed «Apocalypse» (2005, opera per chor, Gion Antoni Derungs/Giovanni Netzer) e la finala l'opera «Benjamin» (2006, Gion Antoni Derungs/Giovanni Netzer), cun la quala è vegni inaugurà il teater da l'Origen Festival Cultural en il châste da Riom.

Adolf Collenberg

## Otto Barblan

\* 22 da mars 1860 a S-chanf, † 19 da decembre 1943 a Genevra, refurmà, da Ramosch. Figl da Florian, organist, dirigent da chor ed inspectur da scola, e da Mengia nata Pitsch, da Zerne. ∞ Frieda nata Lanzer, pianista e chantadura. Seminari scolastic a Cuira 1874–78, alura furmaziun al cumponist ed organist a Stuttgart tar Immanuel Faiss. Magister da musica al Seminari scolastic a Cuira 1885–87, organist a la catedrala da S. Peder a Genevra a partir dal 1887, docent per cumposiziun ed orgla al Conservatori a Genevra dapi il 1888. Directur da la Societad da chant sacral 1892–1938. Barblan ha influenzà durant decennis la vita musicala genevrina cun sia tgira da l'ovra da Bach e sias premiers da las ovras vocalas da Händel, Mozart, Beethoven, Brahms e César Franck. Sias cumposiziuns collian elements neobarocs e chanzuns rumantschas cun armonias dal temp romantic tardiv. Ellas cumpigliantie festivs patriotic («Calvenfeier 1499–1899»; chant festiv per il 100avel anniversari da la Scola chantunala evangelica da Cuira, 1904), ovras vocalas («Lukas-Passion»), chanzuns e musica da chombra, orgla e clavazin. Ses «Inno alla patria», preschentà durante il gieu festiv per la Chalavaina, fiss prest daventà il psalm svizzer. Comember d'onur da l'Associazion da musicists swizzers 1937, burgäls d'onur dal chantun da Genevra, dr. h. c. da l'Universität da Genevra e comember d'onur da l'Uniun chantunala da chant dal Grischun e dal Chor Ligia Grischa/Glion. Pliras registrazions fonograficas da sias cumposiziuns.

Thomas Gartmann

## Hans Erni

\* 25 da decembre 1867 a Trin Digg, † 15 d'avrigl 1961 a Tavau, refurmà, da Trin. Figl da Caspar e dad Ursula nata Calonder, da Trin. ∞ 1) Ursula nata Cafisch, da Trin, 2) Henriette nata Saladin, da Gelterkinden/

BL. Seminari scolastic a Cuira, scolast a Trin 1887, alura scolast privat a Mira (Veneto). Perfezionament musical tar Giovanni Rossi 1890–91. Scolast real e scolast al preseminari da Roveredo 1891–98, alura pu-spè a Trin fin il 1905. Pur 1905–28. Redactor da la gasetta emnila liberala «Il Grischun» 1905–16 e da «La Casa Paterna» 1929–48. Deputà liberal en il Cussegli grond 1903–17, mastral dal circul da Trin 1905–13. Domicilià a Glion 1930–39, Cuira 1939–48 e Tavau a partir dal 1948. Autur da prosa («Raquintaziuns», 1952) e da tocs da teater populars, istoriograf local. Menziun speziala merita si' aktivitat sin il champ musical, per la quala el è vegni undrà sco «bab da la chanzun rumantscha». Dirigent da chorus, editur e cumponist da numerosas chanzuns popularas che vegnan chantadas anc oz (chanzuns d'eroxs, da guerra, da libertad e da stagions). La plipart da sias ca. 200 cumposiziuns, oravant tut tenor texts da Giacun Hasper Muoth, Alfons Tuor e Flurin Camathias, ha el realizat tranter il 1898 ed il 1930. Ses «Pur suveran» (1901, text: Gion Antoni Huonder) è daventà l'«imni naziunal» sursilvan. Su-prastante dal district da chant Sursela a partir dal 1904 (president 1920–45). Comember d'onur da l'Uniun chantunala da chant dal Grischun. Undrà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Adolf Collenberg

## Robert Cantieni

\* 6 da schaner 1873 a Ftan, † 11 da mars 1954 a Cuira, refurmà, da Pignia. Figl da Dumeng, pur, e da Chatrina nata Secchi, da Ftan. ∞ Elisa nata Lenggenhager, da Cuira. Seminari scolastic a Cuira, magister a Ftan 1892–93 ed a Samedan 1893–1900, daspera scolaziun musicala tar il cumponist Salomon Kümmerli. Studis a Turitg a partir dal 1900 (tranter auter tar Carl Attenhofer e Friedrich Hegar). Dirigent e scolast privat per clavazin, chant e cumposiziun a San Murezzan e Samedan dapi il 1910. Scolast da musica a la Scola chantunala ed al Seminari scolastic a Cuira 1922–37 e dirigent da divers chorus pli gronds, tranter ils quals il Frohsinn, il Rezia (fundatur), l'Alpina (tuts a Cuira), e da la Ligia Grischa/Glion (1924–32, com-member d'onur). Editur da pliras collezioni da chanzuns: «Las Grusaidas», «La chanzun ladina», «Suldanelas», «Evangelisches Kirchengesangbuch», «La Merlotsha» (collezione sursilvana, ensemble cun Flurin Camathias). Sias chanzuns las pli enconuschentas èn la «Lingua materna» («Chara lingua da la mamma», text: Gudench Barblan) e la «Guardia grischuna». Dirigent dals chorus rumantschs Rezia ed Alpina a Cuira (1933–39). Fundatur (1935) e dirigent dal chor da la baselgia dal Salvador a Cuira (fin il 1961), per il qual el ha cumponi diversas ovras religiusas.

Adolf Collenberg

## Emil Töndury

\* 19 da fanadur 1880 a S-chanf, † 26 da novembre 1957 a S. Murezzan, refurmà, da S-chanf. Figl da Gian (\*1856). ∞ 1) 1906 Enriquetta nata Töndury († 1910), 2) 1914 Mina nata Leuenberger, da Trachselwald/BE. Gimnasi a Cuira, studi da giurisprudenza a Berna, Minca e Lipsia, dr. iur. utr. 1906. Advocat a Samedan, notar da l'En-giadina/Ota a partir dal 1922, domicilià

chantunala ed al Seminari scolastic a Cuira a partir dal 1937. Cantieni è stà durant blers onns dirigent, organist e pianist da concert. El ha cumponi numerus chanzuns rumantschas per l'instrucziun en scola e per chorus maschadads che stattan en la tradiziun da la chanzun chorala tudestga. Sia ritga ovra cumpositorica cumpiglia tranter auter ovras vocalas pli grondas («Psalm 146» per chor viril ed orchester, mottetta «Jubilate Deo») sco era cumposiziuns per orgla e clavazin (suite «A la riva da l'En», «Introduktion», «Choral und Fu-ge»).

Kurt Wanner

## Gion Duno Simeon

\* 30 d'avugl 1906 a Casti, † 26 da novembre 2000 a Zezras, catolic, da Lantsch. Figl da Fidel Anton, emploia da viafier, e da Maria Catrina nata Simeon, da Lantsch. ∞ Anna Maria Ursula nata Simeon, da Lantsch. Seminari scolastic a Cuira, patentà il 1926, magister a Lantsch fin il 1953, inspectur da scola dal district dal Grischun Central 1952–72. Actuar da l'Uniu grischuna da scolastas e scolasts 1946–54, president 1958–60 (emprim president catolic). Dirigent da divers chorus (Lantsch, Alva, Surses). Redactur da la «Pagina da Surmeir» e dal «Calender Surmiran». President da l'Uniu rumantscha da Surmeir 1949–52 (president d'onur 1970). Cumponist da ca. 120 chanzuns rumantschas en stil popular, oravant tut per chor viril (tranter auter «Tschiel steilia»; «Supplicas»). Publicist fitg engaschà en favur da la cultura rumantscha. Premi da renconuschienscha dal chantun Grischun 1996.

Adolf Collenberg

## Duri Sialm

\* 3 da fanadur 1891 (Udalricus Basilius) a Segnas, † 18 da decembre 1961 a Cuira, catolic, da Mustér. Figl da Giusep Maria, pur ed organist, e da Maria Ursula nata Travers, da Pasqual. Frar da Gion Battesta. ∞ Maria nata Schmid de Grüneck, da Surrein (Sumvitg). Seminari scolastic a Cuira (patentà il 1911), studis da musica a Geneva (tranter auter tar Otto Barblan), diplom da clavazin ed orgla 1913, diplom da concert 1917. Scolast al collegi a Sviz 1917–20, dirigent a Turitg 1920–25, alura scolast a Lichtensteig/SIG, a partir dal 1927 puspè a Sviz e dal 1937–57 a la Scola chantunala a Cuira. Dirigent da plirs chorus (tranter auter Alpina Rezia), organist a la catedrala da Cuira, arbiter a festas da chant e recensem da musica. Cumponist dal gieu festiv «La Ligia Grischa» (text: Flurin Camathias; 1924), da numerosas chanzuns fitg enconuschentas en stil romantic tardiv (tranter auter «Allas steilas», «Canzun dallas spat-lunzas», «La lavina»), da cumposiziuns per instruments, pliras messas e 25 preludis (collezione «Iris cantatrix», 1962). In capodovra: «Benedetg Fontana» per chor, solists ed instrumentalists (1939). Il 1941 ha edi-sia Sialm, ensemble cun Carli Fry, la versiun amplifitgada da «La Consolaziun dell'olma devoziusa» (ca. 500 chanzuns, per l'emprima giada tuttas cun melodia). Sialm è in dals cumponists rumantschs ils pli productivs e reproducds. Onurà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Thomas Gartmann

## Giusep Maisen

\* 24 d'octobre 1906 a Mustér, † 8 da decembre 1963 a Cuira, catolic, da Mustér. Figl da Catrina Giuseppa nata Maisen ∞ Theresia nata Ammann, da la Baviera. Scola secundara claustral a Mustér, Seminari scolastic a Cuira, patentà il 1928, alura magister a la scola catolica da la Curt a Cuira 1929–63. Studis a l'Academia da musica Turitg 1934–35 (tranter auter tar Hans Lä-vater). Cumponist da passa 40 chanzuns (surtut rumantschas e per part fitg populars) per chor viril e chor maschadà, tranter auter «Mo aunc in pign mument» (text: Alfons Tuor) e «Reminiscenza» (text: Giacun Hasper Muoth). Dirigent dals chorus rumantschs Rezia ed Alpina a Cuira (1933–39). Fundatur (1935) e dirigent dal chor da la baselgia dal Salvador a Cuira (fin il 1961), per il qual el ha cumponi diversas ovras religiusas.

Adolf Collenberg

## Armon Cantieni

\* 10 da settember 1907 a Winterthur, † 8 da settember 1962 a Cuira, refurmà, da Pignia. Figl da Robert. ∞ Anna nata Klaas. Seminari scolastic a Cuira. Studis da clavazin (tar Alfred Cortot) e da cumposiziun (tar Nadia Boulanger) a Paris 1926–27 ed als conservatoris da Turitg e da Basilea 1927–35. Magister da musica a la Scola

Pio Pellizzari

## Gion Giusep Derungs

\* 6 da settember 1935 a Vella, † 4 da settember 2012 a Cuira, catolic, da Vella. Figl da Wolfgang e da Heinricha nata Sialm, da Mustér. ∞ Susy nata Dicht. Gimnasi a Mustér, alura studi al Conservatori da Turitg; promovi da seu aug, il cumponist Duri Sialm. Directur da musica a Lichtensteig 1960–62, magister al Seminari scolastic a Cuira 1962–99, organist a la catedrala da Cuira 1962–2002. Dapi il 1968 coproducent da la retscha da plattas fonograficas «Canzuns popularas». Il 1971 ha Derungs fundà il Quartet Grischun che interpretscha oravant tut musica moderna (dirigent fin il 1993). En ils onns 1960 è el s'occupa intensivamain da l'avantgarda (György Ligeti). Dapi ils onns 1970 sa deditgescha Derungs en sia vasta ovra musicala pli fitg al linguatg tonal e sa lascha inspirar pli e pli da la musica populara rumantscha. Cun si' opera «Il Cerchel magic» (1984) ha el rinforzà la conscienza da la cuminanza culturala rumantscha. Autur da passa 400 cumposiziuns: sinfonias, operas, ovras vocalas, concerti instrumentals ed auter. Menziun onurifica a la concurrenza internazionala da cumposiziun (Oscar Espla), Alicante, 1970. Premi grischun da cultura 1996 e premi da l'uvestg da Cuira (Pro arte christiana) 1998.

Pio Pellizzari

## Gion Giusep Derungs

\* 15 d'avrigl 1932 a Surcasti, catolic, da Surcasti. Figl da Christian Josef, scolast, e da Maria Ursula nata Blumenthal, da Surcasti. ∞ Maria Antonia nata Schatz, da Tar-tar. Seminari scolastic a Cuira, scolast primar a Cazas 1952–55, alura studi da scolast secundar a Friburg, scolast secundar ad Uors. Studis da musica al Conservatori da Basilea 195–64: per chant (tar Walter Sterk) e dirigent da chor (tar Paul Schaller), diplom da musica per scola media; scolast da musica a la Scola chantunala a Cuira 1964–97. Dirigent da divers chorus, tranter auter dal chor da la Scola chantunala, dal Chor masdò Surmeir e 1985–99 dal Chor Ligia Grischa. Expert a festas da chant, comember da la cumissiun da musica da l'Uniun svizra da chant e da l'Uniun da chant dal Grischun. Coeditur da cudeschs da chant, cumponist, oravant tut da musica vocala sacrata («Messa romontsch», 1968) e profana («Epigrams», 1989; «La barca», 1993) e da musica instrumental (orchester, musica da chombra). Comember d'onur da l'Uniun svizra da chant.

Adolf Collenberg